NIKKO RADIO CONTROL — HYDRO THUNDER™

Asst. #10270 / 10271

NOT INCLUDED • NON FOURNI • NICHT ENTHALTEN • NO INCLUIDO • NON INCLUSO • NÃO INCLUÍDO
NIET MEEGELEVERD • ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ • INGÅR EJ • EI SISÄLLÄ • ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ
• MEDFØLGER IKKE • IKKE INKLUDERT

NIKKO TOYS LTD.
www.nikkotoys.com

www.nikkotoys.com/FAQ
customerservice@nikkotoys.com

6+

FR Cet appareil et les piles se recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE — BAG DE TRI

0-3

EN – SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, "Nikko Toys Ltd declares that the radio equipment type [HYDRO THUNDER™] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.nikkotoys.com"
Keep the instruction sheet since it contains important information.

FR – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE
Le soussigné, "Nikko Toys Ltd, déclare que l'équipement radioélectrique du type [HYDRO THUNDER™] est conforme à la directive 2014/53/UE.Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.nikkotoys.com"
Conservez la feuille d'instructions car elle contient des informations importantes.

DE – VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt "Nikko Toys Ltd, dass der Funkanlagentyp [HYDRO THUNDER™] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.nikkotoys.com"
Bewahren Sie das Merkblatt auf, da es wichtige Informationen enthält.

ES – DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, "Nikko Toys Ltd declara que el tipo de equipo radioeléctrico [HYDRO THUNDER ™] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.nikkotoys.com"
Conserve la hoja de instrucciones ya que contiene información importante.

IT – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Il fabbricante, "Nikko Toys Ltd, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [HYDRO THUNDER ™] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.nikkotoys.com"
Conservare le istruzioni in quanto contengono informazioni importanti.

PT – DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
Qóo abaixo assinado("Nikko Toys Ltd declara que o presente tipo de equipamento de rádio [HYDRO THUNDER™] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.nikkotoys.com"
Guarde a folha de instruções, pois ela contém informações importantes.

NL – VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, "Nikko Toys Ltd, dat het type radioapparatuur [HYDRO THUNDER™] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.nikkotoys.com"
Bewaar de handleiding, daar deze belangrijke informatie bevat.

PL – UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
"Nikko Toys Ltd niniejszym deklaruje, że typ urządzenia radiowego [HYDRO THUNDER™] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.nikkotoys.com"
Zachowaj instrukcję, ze względu na zawarte w niej ważne informacje.

SE – FÖRENKLAD EU-FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed försäkrar "Nikko Toys Ltd att denna typ av radioutrustning [HYDRO THUNDER™] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.nikkotoys.com"
Behåll instruktionsbladet eftersom det innehåller viktig information.

FI – YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
"Nikko Toys Ltd vakuuttaa, että radiolähettyvyyd [HYDRO THUNDER™] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.nikkotoys.com"
Säilytä ohjeet, koska se sisältävät tärkeitä tietoja.

GR – ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με τη παρούσα, "Nikko Toys Ltd, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [HYDRO THUNDER™] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ανάλογη διεύθυνση υπηρεσίας στο διαδίκτυο: www.nikkotoys.com"
Κρατήστε το φυλλάδιο οδηγιών καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες.

DK – FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Hermed erklærer "Nikko Toys Ltd, at radioudstyrstypen [HYDRO THUNDER™] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.nikkotoys.com"
Dansk betjeningsvejledningsapparat da det indeholder vigtig information.

NO – FORENKLET EU-ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE
Herved", bekrefter Nikko Toys Ltd at radioutstyrstypen [HYDRO THUNDER™] er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: www.nikkotoys.com"
Oppbevar instruksjonsheftet siden det inneholder viktig informasjon.

MANUFACTURER'S NOTE

- Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate the device.
- This toy and all accessories need to be periodically examined for potential hazards and anypotentially hazardous parts be repaired or replaced.
- In the interest of better quality and value, we are constantly improving and updating our products.
- Consequently, pictures in this instruction sheet may sometimes differ from the model received.
- You are advised to retain the packaging for future reference as it contains important information.
- This vehicle can runin water but it is not fully water–proof! Immersing it into water may lead to a malfunction. Dry vehicle well after operating in water.
- Adult supervision is strongly recommended when playing near water. Do not drive your vehicle in the sea and wavy water surface, or where a rapid current flows. Stay away from areas where waves rise due to a strong wind.
- Also avoid driving on dirty water surface or where waterweed grows dense, this can cause a malfunction.
- Operate your vehicle in water with due care to the distance and battery life, since you need to get the vehicle back before the battery power runs out.

PRÉCAUTIONS

AVERTISSEMENT! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT
Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
Utilise le produit et ses accessoires seulement après montage complet conformément aux instructions contenues dans le présent manuel !

- Ce produit et ses accessoires ne conviennent pas aux enfants de moins de 36 mois, car ils comportent de petites pièces que ceux-ci risquent d'avaler.
- Prévu pour enfants de 6 ans et plus.
- Surveillance d'un adulte fortement conseillée.
- Conduis ton véhicule dans une zone sûre à l'écart de toutes personnes, de tous animaux domestiques, de toutes voitures, etc.
- Ne touche pas et n'essaye pas de soulever le véhicule lorsque celui-ci est en mouvement. Patiente jusqu'à son arrêt complet.
- Sois un conducteur responsable !
- Évite de heurter et à ses accessoires toutes chutes et tous chocs violents.
- Ne tente jamais de démonter ou de modifier le produit ou ses accessoires.
- N'utilisez pas le produit dans l'eau salée ou dans une eau avant un fort courant.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES.
ATTENTION: POUR ÉVITER TOUTES FUITES DES PILES
REMARQUE: LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.
Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets solides de votre localité ou tout autre organisme local approprié.

- Assure–toi d'insérer correctement les piles sous la surveillance d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du jouet et des piles.
- Utilise exclusivement des piles du type recommandé.
- Ne tente pas de court–circuiter, charger, démonter ou chauffer les piles.
- N'incinère jamais tes piles et ne les trempe pas dans l'eau.
- Ne mélange jamais des piles usées et neuves.
- Ne mélange, ni n'utilise jamais des piles de types différents.
- Le remplacement des piles doit être effectué en présence d'un adulte.
- Retire les piles du produit avant de le ranger. Les piles peuvent être chaudes.
- Après emploi, coupe l'interrupteur.
- Retire toujours du produit les piles faibles ou usées.
- Mets au rebut les piles en toute sécurité et conformément aux dispositions environnementales en vigueur localement.
- Les piles rechargeables doivent être chargées exclusivement sous la surveillance d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du chargeur.

I - INSTALLATION DES PILES ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE

IMPORTANT:
- Ce véhicule est équipé d'un système automatique qui permet de connecter le véhicule à la télécommande. Pour jouer avec plusieurs véhicules, ce processus doit être exécuté séparément pour chaque véhicule.
- Tenter une connexion simultanée de plusieurs véhicules risque de provoquer un défaut de correspondance des télécommandes.
- En cas de connexion impossible entre la télécommande et le véhicule, veuillez exécuter à nouveau les étapes 1 à 3 pour rétablir la connexion.

RRARQUE: La télécommande ne comporte pas de bouton On/Off. Le déplacement des leviers permet de démarrer automatiquement le véhicule. Pour obtenir des performances optimales, utilise toujours uniquement des piles alcalines. Pour retirer les piles, inverse la procédure d'installation.

II - INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Ce bateau est conçu pour que l'hélice fonctionne uniquement une fois le bateau placé dans l'eau. Cette disposition permet d'éviter toute blessure de tes mains due à l'hélice qui tourne lorsque tu tiens le bateau.

ATTENTION! Tiens ce produit hors de la portée des enfants en bas âge, âgés de moins de 36 mois, en raison des risques de blessures. Ne laisse pas les enfants toucher la vis (hélice) pendant qu'elle tourne en raison des risques de blessures.

ATTENTION! Après le jeu, retire toutes les piles du bateau et de la télécommande, vide l'eau de la coque, puis sèche le bateau convenablement avant de le ranger. En cas d'infiltration d'eau dans le boîtier, élimine celle-ci dans les meilleurs délais.

Le voyant ROUGE clignotant à l'avant de la télécommande indique que les piles du bateau sont faibles et doivent être remplacées.

DÉPANNAGE ET ENTRETIEN DE TON VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ

LE VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ RESTE IMMOBILE	DIMINUTION DES PERFORMANCES, DÉPLACEMENT SACCADÉ OU IMMOBILITÉ
• Le commutateur d'alimentation est–il positionné sur ON (Marche) ? • Les piles sont–elles faibles ou épuisées ? • L'installation de la batterie et la connexion de la télécommande sont–elles effectuées ? –Voir la section « INSTALLATION DE LA BATTERIE ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE ». • Les bornes « et – correspondent–elles à celles des piles ? • Les languettes métalliques de contact sont–elles en contact, rouillées ou sales ?	• Les piles sont–elles faibles ou épuisées ? • Vérifiez l'état des piles. Au besoin, recharge le bloc batterie et/ou remplace les piles du véhicule radiocommandé et de la télécommande par des piles alcalines neuves. • Les piles sont–elles installées correctement ?

CERTIFICATION FCC

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.
Avertissement : Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE : Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit de dérivation de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

REMARQUE DU FABRICANT

- Toute modification non autorisée par le fabricant peut annuler le droit qu'a l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
- Ce jouet ainsi que tous les accessoires doivent être périodiquement vérifiés afin de détecter tout danger et toute pièce potentiellement dangereuse doit être réparée ou remplacée.
- Soucieux d'offrir une qualité et une valeur sans cesse supérieures, nous améliorons et mettons à jour nos produits constamment.
- En conséquence, les images de ce manuel peuvent parfois différer du modèle ci–joint.
- Nous recommandons de garder toutes les informations relatives à ce produit pour référence future.
- La supervision d'un adulte est fortement recommandée lorsque vous jouez près d'une surface d'eau. N'utilisez pas le véhicule dans l'eau de mer, sur une surface agitée par des vagues ou dans un courant rapide. Évitez les hautes vagues dues au vent.
- Évitez également d'utiliser le véhicule sur une eau malproprie ou dense en plantes aquatiques, car un dysfonctionnement risque de se produire.
- Utilisez votre véhicule sur l'eau en faisant attention à la distance et à l'état de la batterie, afin de pouvoir récupérer le véhicule avant que la batterie ne soit déchargée.
- Ce véhicule peut rouler sur l'eau, mais il n'est pas entièrement étanche. Son immersion peut provoquer un dysfonctionnement. Séchez levéhicule après l'avoir utilisé sur l'eau.

VORSICHTSMASSNAHMEN

ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR
Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör nur in Betrieb, wenn es gemäß dieser Bedienungsanleitung vollständig zusammengebaut wurde!

- Dieses Produkt und sein Zubehör ist wegen kleiner Teile, die verschluckt werden können, nicht für Kinder im Alter unter 36 Monaten geeignet.
- Für Kinder im Alter von 6 Jahren und älter bestimmt.
- Aufsicht durch Erwachsene dringend empfohlen.
- Nehmen Sie Ihr Fahrzeug in einem sicheren Bereich und nicht in der Nähe von Personen, Haustieren, Autos usw. im Betrieb.
- Das Fahrzeug während der Fahrt nicht anfassen oder anheben. Warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Seien Sie ein verantwortungsbewusster Bediener!
- Lassen Sie das Produkt und sein Zubehör nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.
- Versuchen Sie niemals das Produkt oder sein Zubehör auseinanderzunehmen oder zu modifizieren.
- Das Produkt nicht in Salzwasser oder in Gewässern mit starker Strömung verwenden.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR BATTERIE.
SICHERHEIT VERMEIDEN DES AUSLAUFENS VON BATTERIEN.
HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERVERWERTET ODER ENTSORGT WERDEN. Weitere Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.

- Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt wurden und befolgen Sie die Anweis ungen des Spielzeug- und des Batterieherstellers.
- Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Batterietypen.
- Batterien nicht kurzschließen, aufladen, auseinandernehmen oder erhitz
- Batterien nicht im Feuer entsorgen oder nass werden lassen.
- Alte und neue Batterien nicht mischen.
- Verschiedene Batterietypen nicht mischen.
- Das Ersetzen der Batterien muss in Anwesenheit eines Erwachsenen erfolgen.
- Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen. Batterien können heiß sein.
- Achten Sie nach dem Gebrauch unbedingt darauf, dass der Schalter ausgeschaltet wird.
- Entfernen Sie schwache oder verbrauchte Batterien aus dem Produkt.
- Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften sicher und ordnungsgemäß entsorgen.
- Wiederaufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen und die Anweisungen der Batterie– und Ladegerät–Hersteller müssen befolgt werden.

I - BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNÜPFEN

WICHTIG:
- Das automatische system des fahrzeugs verknüpft das fahrzeug mit der steuerung. Für die steuerung mehrerer fahrzeuge muss dieser vorgang nacheinander für jedes fahrzeug durchgeführt werden.
- Eine gleichzeitige verknüpfung mehrerer fahrzeuge führt zu einer falschen zuordnung der steuerungen.
- Falls die stuerung und das fahrzeug nicht verknüpft werden können, wiederholen sie die schritte 1–3 für eine erneute verbindung.

HINWEIS : Der Sender besitzt keinen Ein–/Ausschalter. Bewegen der Bedienelemente schaltet ihn automatisch ein. Verwenden Sie für die optimale Leistung stets mit Alkali–Batterien. Gehen Sie zum Entfernen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge wie beim Einlegen vor.

II - WICHTIGES SICHERHEITSMERKMAL

Dieses Boot wurde so konstruiert, dass der Propeller nur funktioniert, wenn sich das Boot in Wasser befindet. Dies schützt Ihre Hände beim Halten des Boots vor Verletzungen durch den rotierenden Propeller.

VORSICHT! Von Kleinkindern unter 36 Monaten fernhalten, da Verletzungsgefahr besteht. Lassen Sie Kinder nicht die Schraube (Propeller) berühren, wenn sie sich dreht. Verletzungsgefahr!

VORSICHT! Entfernen Sie nach dem Spielen alle Batterien aus dem Boot und dem Sender, lassen Sie das Wasser aus dem Rumpf ausfließen und trocknen Sie das Boot sorgfältig vor der Aufbewahrung. Falls Wasser in den Bootskörper eingedrungen ist, entfernen Sie es so bald wie möglich.

Wenn das rote Licht an der Vorderseite blinkt, sind die Batterien fast leer und müssen ersetzt werden.

FEHLERBEHEBUNG UND PFLEGE FÜR DAS FERNGESTEUERTE FAHRZEUG

FERNGESTEUERTES FAHRZEUG BEWEGT SICH NICHT	LEISTUNGSABFALL, UNBESTÄNDIGE BEWEGUNG ODER ES LÄUFT NICHT
• Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet? • Sind die Batterien schwach oder leer? • Wurden die Installation der Batterie und die Verknüpfung der Steuerung abgeschlossen? –Siehe Abschnitt "BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNÜPFEN". • Ist die Batterie richtig mit den + und - Kontakten ausgerichtet? • Sind die Metallkontakte verrostet oder schmutzig, oder berühren sie sich gegenseitig?	• Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet? • Kontrollieren Sie die Batterien. Ersetzen Sie notigenfalls die Batterien im ferngesteuerten Fahrzeug und der Fernsteuerung mit frischen Alkali–Batterien. • Wurden die Batterien richtig installiert?

HINWEIS VOM HERSTELLER

- Änderungen, die nicht ausdrucklich vom hersteller genehmigt wurden, können die Betriebserlaubnis des benutzers erlöschen lassen.
- Dieses spielzeug und alle zubehörteile müssen regelmäßig auf potenzielle gefahren untersucht zu werden, und möglicherweise gefährliche teile müssen repariert oder ersetzt werden.
- Im interesse einer besseren qualität und leistung, verbessern und aktualisieren wir ständig unsere produkte.
- Folglich können abbildungen in dieser bedienungsanleitung manchmal vom angelieferten modell abweichen.
- Wir empfehlen ihnen, alle produktinformationen für einen späteren zeitpunkt aufzubewahren.
- Dieses Fahrzeug kann sowohl auf dem Land als auch auf dem Wasser betrieben werden, ist jedoch nicht völlig wasserdicht! Wenn es in Wasser eingetaucht wird, könnte dies zu einer Fehlfunktion führen. Lassen Sie das Fahrzeug gut trocknen, nachdem es auf Wasser in Betrieb genommen worden ist.
- Beim Spielen in Wasser wird strengstens empfohlen, dass ein Erwachsener die Aufsicht führt. Fahren Sie mit dem Fahrzeug weder auf dem Meer noch auf einer welligen Wasseroberfläche und nicht auf Wasser mit starker Strömung. Halten Sie sich von Stellen fern, an denen Wellen aufgrund von starkem Wind entstehen können.
- Vermeiden Sie ebenfalls den Betrieb auf verschmutzten Wasseroberflächen oder an Stellen, an denen Wasserpflanzen dicht wachsen, anderenfalls kann es zu Störungen kommen.
- Wenn Sie mit Ihrem Fahrzeug auf Wasser fahren, achten Sie auf seine Entfernung vom Ufer und den Batteriestand, da Sie das Fahrzeug zurückmanövrieren müssen, bevor die Batterie leer ist.

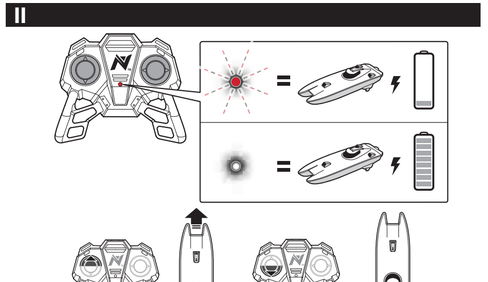
PRECAUCIÓN

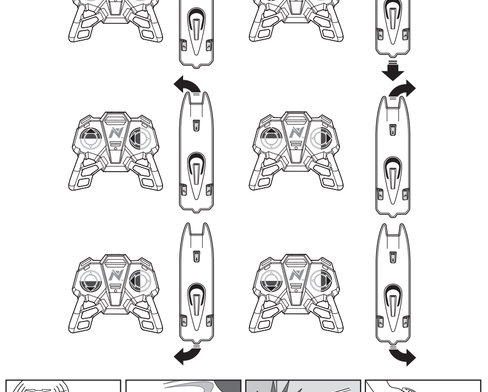
¡¡ATENCIÓN! RIESGO DE ASFIXIA
Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.
Utilice el producto y sus accesorios solo cuando esté completamente ensamblado y según se indica en este manual.

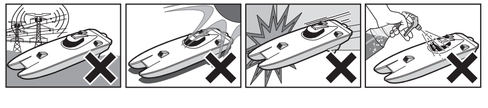
- Este producto y sus accesorios no son aptos para niños menores de 36 meses, ya que podrían tragarse las piezas pequeñas.
- Hecho para niños de 6 años o más.
- Se recomienda encarecidamente la supervisión de un adulto.
- Conduzca el vehículo en una zona segura para las personas, mascotas, automóviles, etc.
- No toque ni intente recoger el vehículo cuando esté en movimiento. Espere hasta que se detenga por completo.
- Sea responsable!
- No deje caer ni golpee al producto ni a sus accesorios.
- Jamás intente desarmar ni modificar el producto o sus accesorios.
- No lo utilices en agua salada o agua que tenga corrientes intensas.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS.
PARA EVITAR FUGAS EN LA BATERÍA.
NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.
Contacte a su oficina de gestión de desechos local o a otra autoridad pertinente para obtener información.

II







PRECAUTION

EN

WARNING! CHOKING HAZZARD
Not suitable for children under 36 months due to small parts.
Only operate the product and its accessories when fully assembled and in accordance with this manual!

- This product and its accessories are not suitable for children under the age of 36 months, because of small parts that can be swallowed.
- Intended for children age 6 and older.
- Adult supervision strongly recommended.
- Drive your vehicle in a safe area away from people, pets, cars, etc.
- Do not touch or try to pick up the vehicle when it is in motion. Wait until it has stopped completely.
- Be a responsible operator!
- Do not drop or give impact to the product and its accessories.
- Never attempt to disassemble or modify the product or its accessories.
- Do not use the product in salt water or water with strong currents.

IMPORTANT BATTERY SAFETY INFORMATION. CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE.
NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY.
Contact your local area office of solid waste management or other appropriate local agency for information.

- Make sure the batteries are inserted with correct polarity and follow the toy and battery manufacturer's instructions.
- Use only battery type(s) recommended.
- Do not attempt to short–circuit, charge, disassemble or heat batteries.
- Do not dispose of batteries in fire or make them wet.
- Do not mix or use new and old batteries together.
- Do not mix or use different types of batteries together.
- Battery replacement should be done in presence of an adult.
- Remove batteries from the product for storage. Battery may be hot.
- After use, be sure to turn the switch off. Failure to do so may adversely affect batteries, resulting in disabled charged.
- Remove weak or exhausted batteries from the product.
- Dispose batteries safely and properly, according to your local requirements.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision and follow the battery and charger manufacturer's instructions.

I - BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING

IMPORTANT:
- This vehicle uses an automatic system to link the vehicle with the controller. For multi vehicle play, this process must be completed one by one for each vehicle.
- Attempting to link multiple vehicles at the same time will cause miss matching of controllers.
- If the controller and the vehicle cannot link, please repeat the steps 1–3 to re–link.

NOTE: There is no ON/OFF switch on the controller. Moving the sticks turns it on automatically. For best performance, always use alkaline batteries only. To remove the batteries, reverse the installation procedure.

II - IMPORTANT SAFETY FEATURE

CAUTION! The rotating propeller is very dangerous. NEVER PUT YOUR FINGERS CLOSE TO THE PROPELLER WHEN BOAT IS TURNED ON.

CAUTION! Keep out of reach of small children under 36 months old as there is danger of getting hurt. Do not let children touch the screw (propeller) when it is spinning as there is danger of getting hurt.

CAUTION! After playing, remove all batteries from the boat and the controller, drain the water out of the hull, and dry the boat well before storing. If water has entered the body, remove at your earliest convenience.

RED light flashing on and off from the front of the remote indicates that the boat's batteries are low and should be replaced.

TROUBLE SHOOTING AND CARE FOR R/C VEHICLE

R/C VEHICLE DOES NOT MOVE	PERFORMANCE DROP, INCONSISTENT MOVEMENT OR FAILS TO RUN
• Is the power switch turned to ON position ? • Are the batteries weak or out of power ? • Are the battery installation and control linking completed ? – See "BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING" • Are the + and – contacts correctly matched to the batteries ? • Are the metal contact tabs touching, rusty or dirty ?	• Are the batteries weak or out of power ? • Check batteries. If necessary, recharge battery pack and/or replace the batteries in the R/C vehicle and controller with new alkaline batteries. • Are the batteries installed properly ?

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

PRECAUTIONS

FR

AVERTISSEMENT! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT
Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
Utilise le produit et ses accessoires seulement après montage complet conformément aux instructions contenues dans le présent manuel !

- Ce produit et ses accessoires ne conviennent pas aux enfants de moins de 36 mois, car ils comportent de petites pièces que ceux–ci risquent d'avaler.
- Prévu pour enfants de 6 ans et plus.
- Surveillance d'un adulte fortement conseillée.
- Conduis ton véhicule dans une zone sûre à l'écart de toutes personnes, de tous animaux domestiques, de toutes voitures, etc.
- Ne touche pas et n'essaye pas de soulever le véhicule lorsque celui–ci est en mouvement. Patiente jusqu'à son arrêt complet.
- Sois un conducteur responsable !
- Évite de heurter et à ses accessoires toutes chutes et tous chocs violents.
- Ne tente jamais de démonter ou de modifier le produit ou ses accessoires.
- N'utilisez pas le produit dans l'eau salée ou dans une eau avant un fort courant.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES.
ATTENTION: POUR ÉVITER TOUTES FUITES DES PILES
REMARQUE: LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.
Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets solides de votre localité ou tout autre organisme local approprié.

- Assure–toi d'insérer correctement les piles sous la surveillance d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du jouet et des piles.
- Utilise exclusivement des piles du type recommandé.
- Ne tente pas de court–circuiter, charger, démonter ou chauffer les piles.
- N'incinère jamais tes piles et ne les trempe pas dans l'eau.
- Ne mélange jamais des piles usées et neuves.
- Ne mélange, ni n'utilise jamais des piles de types différents.
- Le remplacement des piles doit être effectué en présence d'un adulte.
- Retire les piles du produit avant de le ranger. Les piles peuvent être chaudes.
- Après emploi, coupe l'interrupteur.
- Retire toujours du produit les piles faibles ou usées.
- Mets au rebut les piles en toute sécurité et conformément aux dispositions environnementales en vigueur localement.
- Les piles rechargeables doivent être chargées exclusivement sous la surveillance d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du chargeur.

I - INSTALLATION DES PILES ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE

IMPORTANT:
- Ce véhicule est équipé d'un système automatique qui permet de connecter le véhicule à la télécommande. Pour jouer avec plusieurs véhicules, ce processus doit être exécuté séparément pour chaque véhicule.
- Tenter une connexion simultanée de plusieurs véhicules risque de provoquer un défaut de correspondance des télécommandes.
- En cas de connexion impossible entre la télécommande et le véhicule, veuillez exécuter à nouveau les étapes 1 à 3 pour rétablir la connexion.

RRARQUE: La télécommande ne comporte pas de bouton On/Off. Le déplacement des leviers permet de démarrer automatiquement le véhicule. Pour obtenir des performances optimales, utilise toujours uniquement des piles alcalines. Pour retirer les piles, inverse la procédure d'installation.

II - INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Ce bateau est conçu pour que l'hélice fonctionne uniquement une fois le bateau placé dans l'eau. Cette disposition permet d'éviter toute blessure de tes mains due à l'hélice qui tourne lorsque tu tiens le bateau.

ATTENTION! Tiens ce produit hors de la portée des enfants en bas âge, âgés de moins de 36 mois, en raison des risques de blessures. Ne laisse pas les enfants toucher la vis (hélice) pendant qu'elle tourne en raison des risques de blessures.

ATTENTION! Après le jeu, retire toutes les piles du bateau et de la télécommande, vide l'eau de la coque, puis sèche le bateau convenablement avant de le ranger. En cas d'infiltration d'eau dans le boîtier, élimine celle–ci dans les meilleurs délais.

Le voyant ROUGE clignotant à l'avant de la télécommande indique que les piles du bateau sont faibles et doivent être remplacées.

DÉPANNAGE ET ENTRETIEN DE TON VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ

LE VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ RESTE IMMOBILE	DIMINUTION DES PERFORMANCES, DÉPLACEMENT SACCADÉ OU IMMOBILITÉ
• Le commutateur d'alimentation est–il positionné sur ON (Marche) ? • Les piles sont–elles faibles ou épuisées ? • L'installation de la batterie et la connexion de la télécommande sont–elles effectuées ? –Voir la section « INSTALLATION DE LA BATTERIE ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE ». • Les bornes « et – correspondent–elles à celles des piles ? • Les languettes métalliques de contact sont–elles en contact, rouillées ou sales ?	• Les piles sont–elles faibles ou épuisées ? • Vérifiez l'état des piles. Au besoin, recharge le bloc batterie et/ou remplace les piles du véhicule radiocommandé et de la télécommande par des piles alcalines neuves. • Les piles sont–elles installées correctement ?

CERTIFICATION FCC

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.
Avertissement : Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE : Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit de dérivation de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

REMARQUE DU FABRICANT

- Toute modification non autorisée par le fabricant peut annuler le droit qu'a l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
- Ce jouet ainsi que tous les accessoires doivent être périodiquement vérifiés afin de détecter tout danger et toute pièce potentiellement dangereuse doit être réparée ou remplacée.
- Soucieux d'offrir une qualité et une valeur sans cesse supérieures, nous améliorons et mettons à jour nos produits constamment.
- En conséquence, les images de ce manuel peuvent parfois différer du modèle ci–joint.
- Nous recommandons de garder toutes les informations relatives à ce produit pour référence future.
- La supervision d'un adulte est fortement recommandée lorsque vous jouez près d'une surface d'eau. N'utilisez pas le véhicule dans l'eau de mer, sur une surface agitée par des vagues ou dans un courant rapide. Évitez les hautes vagues

CUIDADO

PT

AVISO! PERIGO DE SUFOCAMENTO
Peças pequenas. Não adequado para crianças com menos de 3 anos.

⚠ Manuseie o produto e seus acessórios quando estes estiverem totalmente montados e de acordo com este manual!

- Este produto e seus acessórios não são adequados para crianças com menos de 36 meses de idade devido às peças pequenas que podem ser engolidas.
- Apenas para crianças com 6 anos ou mais.
- Recomenda-se a supervisão de um adulto.
- Conduza o seu veículo numa área segura longe de pessoa, animais de estimação, carros, etc.
- Não toque ou tente apanhar o veículo quando este estiver em movimento. Aguarde até que tenha parado totalmente.
- Seja um operador responsável!
- Não deixe cair ou crie impacto no produto e seus acessórios.
- Nunca tente desmontar ou modificar o produto ou os seus acessórios.
- Não use o produto em água salgada nem em água com correntes fortes.

⚠ **INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE SOBRE A BATERIA.**
CUIDADO: EVITAR FUGAS NA BATERIA.
NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU RECICLADAS DE FORMA ADEQUADA: Contacte o seu escritório local de gestão de resíduos sólidos ou outra agência local adequado para mais informações.

- Certifique-se que as baterias são inseridas com a polaridade correcta e siga as instruções do fabricante da bateria e do brinquedo.
- Utilize apenas tipos de baterias recomendados.
- Não tente fazer curto-circuito, descarregar, desmontar ou aquecer as baterias.
- Não elimine as baterias no lume ou molhe-as.
- Não misture ou utilize baterias novas e velhas em conjunto.
- Não misture ou utilize diferentes tipos de baterias em conjunto.
- A substituição da bateria deverá ser realizada na presença de um adulto.
- Remova as baterias do produto para armazenamento. As baterias poderão ficar quentes.
- Depois da utilização, certifique-se que desliga.
- Remova baterias gastas ou fracas do produto.
- Elimine as baterias de forma adequada e segura, de acordo com os requisitos locais.
- Baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob supervisão de um adulto e seguindo das instruções do fabricante das baterias e do carregador.

I - INSTALAÇÃO DAS BATERIAS E LIGAÇÃO DO CONTROLO

IMPORTANTE:
- Este veículo usa um sistema automático para efetuar a ligação entre o veículo e o controlador. Para usar vários veículos, este processo tem de ser realizado um a um para cada veículo.
- Tentar efetuar a ligação de vários veículos ao mesmo tempo irá causar falhas de correspondência nos controladores.
- Se o controlador e o veículo não efetuarem a ligação, repita os passos 1–3 para voltar a efetuar a ligação.

NOTA: Não existe interruptor on/off no Transmissor. Mover as varinhas liga-o automaticamente. Para um melhor desempenho, utilize sempre pilhas alcalinas. Para remover as pilhas, realize o procedimento de instalação inverso.

II - DISPOSITIVO DE SEGURANÇA IMPORTANTE

Este barco foi projetado para que a hélice funcione apenas quando o barco for colocado na água. Isso é para impedir que as mãos sejam feridas pela hélice a girar quando segurar o barco.

CUIDADO! Manter fora do alcance das crianças com menos de 36 meses de idade, pois há o perigo de se magoarem.
Não deixe que as crianças toquem no parafuso (hélice) quando está a girar, pois há o perigo de se magoarem.

CUIDADO! Depois de brincar, remova todas as pilhas do barco e do transmissor, escorra a água para fora do casco, e seque bem o barco antes de o guardar. Se tiver entrado água no corpo, remova assim que for possível.

A luz VERMELHA que liga e desliga na frente do controle remoto indica que as baterias do barco estão fracas e precisam ser substituídas.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E CUIDADOS COM O VEÍCULO R/C

O VEÍCULO R/C NÃO SE MOVE	QUEDA DE DESEMPENHO, MOVIMENTO INCONSISTENTE OU FALHA DE FUNCIONAMENTO
• O interruptor está ligado na posição ON? • As pilhas estão fracas ou sem potência? • A instalação das pilhas e a ligação de control foram concluídas? – Veja a secção "INSTALAÇÃO DAS BATERIAS E LIGAÇÃO DO CONTROLO". • Os contactos de polaridade + e – das baterias foram instalados corretamente? • As abas de metal dos contactos tocam-se, estão ferrugentas ou sujas?	• As pilhas estão fracas ou sem potência? • Verifique as baterias. Se necessário, recarregue o pacote de bateria e/ou substitua as pilhas no veículo R/C e no controlador por novas pilhas alcalinas. • As pilhas estão corretamente instaladas?

NOTA DO FABRICAN

- Modificações não autorizadas por parte do fabricante poderão anular a autoridade do utilizador em operar o dispositivo.
- Este brinquedo e todos os acessórios necessitam de ser examinados periodicamente quanto a potenciais perigos e quaisquer peças em potencial perigo devem ser reparadas ou substituídas.
- No interesse da melhor qualidade e valor, estamos constantemente a melhorar e a actualizar os nossos produtos.
- Assim, as imagens desta folha de instruções poderá, por vezes, diferir do modelo anexo.
- O informamos que guarde toda a informação relativa a este produto para futura referencia.
- Este veículo pode rodar na água, mas não é totalmente à prova de água! Mergulhá-lo em água pode conduzir a uma avaria. Secar bem o veículo seco depois de operar em água.
- A supervisão de um adulto é fortemente recomendada quando se joque perto da água. Não conduzir o veículo na superfície do mar e de água com ondulaçao, ou em zonas de correntes fortes. Fique longe de áreas onde se formem ondas devido a ventos fortes.
- Evite também dirigir na superfície de água suja ou com grande densidade de algas, uma vez que isto pode causar uma avaria.
- Quando operar o veículo em água, ter em atenção a distância e duração da bateria, já que você precisa de recuperar o veículo antes que a bateria se esgote.

VOORZORGSMAATREGELEN

NL

WAARSCHUWING! GEVAAR OP VERSTIKKING
Kleine onderdelen. Niet voor kinderen onder de 3 jaar.

⚠ Gebruik het product en toebehoren alleen wanneer het volledig en in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing in elkaar is gezet.

- Dit product en toebehoren zijn niet bestemd voor kinderen jonger dan 36 maanden, de kleine onderdelen kunnen gnamelijk worden ingeslikt.
- Bestemd voor kinderen vanaf 6 jaar oud.
- Toezicht van een volwassene is ten zeerste aanbevolen.
- Rij met uw voertuig in een veilig gebied, uit de buurt van mensen, huisdieren, auto's, etc.
- Raak het voertuig niet aan of neem het niet op wanneer het in beweging is. Wacht totdat het voertuig tot een volledige stilstand is gekomen.
- Rij voorzichtig!
- Laat het product of toebehoren niet vallen of stoot nergens tegen.
- Demonteer of pas het product of toebehoren nooit aan.
- Gebruik het product niet in zoutwater of water met een sterke stroom.

⚠ **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER BATTERIJEN.**
OPGELET: OM BATTERIJLEKKAGE TE VOORKOMEN:
OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIJEN OP EEN JUISTE MANIER WEG.
Neem contact op met uw gemeente of lokaal inzamelpunt voor meer informatie.

- Installeer de batterijen altijd volgens de juiste polariteit en volg de instructies van zowel de speelgoed- als de batterijfabrikant.
- Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type.
- Probeer niet om de batterijen kort te sluiten, te laden, uit elkaar te halen of op te warmen.
- Gooi geen batterijen in het vuur of maak ze niet nat.
- Meng geen oude met nieuwe batterijen.
- Meng of gebruik geen verschillende soorten batterijen.
- Verwang de batterijen onder het toezicht van een volwassene.
- Haal de batterijen uit het product voordat u het opbergt. De batterijen kunnen warm zijn.
- Schakel het product uit na gebruik.
- Haal zwakke of gebruikte batterijen uit het product.
- Gooi batterijen op een veilige en juiste manier weg, en volgens de voorschriften die in uw gemeente gelden.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder het toezicht van een volwassene worden opgeladen. Volg de instructies van zowel de batterij- als de laderfabrikant.

I - DE BATTERIJEN INSTALLEREN EN DE CONTROLLER KOPPELEN

BELANGRIJK:
- Het voertuig en de controller worden automatisch aan elkaar gekoppeld. Als u met meerdere voertuigen wilt spelen, moet deze procedure voor elk voertuig afzonderlijk worden uitgevoerd.
- Meerdere voertuigen tegelijkertijd koppelen leidt tot een verkeerde afstelling van de controllers.
- Als de controller en het voertuig niet aan elkaar worden gekoppeld, herhaal de stappen 1-3 om nogmaals te koppelen.

OPMERKING: De zender is niet voorzien van een aan/uit-schakelaar. De zender wordt automatisch ingeschakeld door het bewegen van de hendels. Voor de beste prestaties, gebruik altijd alkalinebatterijen. Om de batterijen te verwijderen, voer de installatieprocedure omgekeerd uit.

II - BELANGRIJKE VEILIGHEIDSFUNCTIE

Deze boot is ontworpen zodat de propeller alleen werkt wanneer de boot in het water is geplaatst. Deze functie vermijdt dat uw handen letsel oplopen door de draaiende propeller wanneer u de boot vasthoudt!

OPGELET! Uit de buurt van kinderen jonger dan 36 maanden houden, ze kunnen letsel oplopen. Laat de kinderen de schroef (propeller) niet aanraken wanneer deze ronddraait, er is gevaar voor letsel.

OPGELET! Na het spelen, haal alle batterijen uit de boot en de zender, voer alle water uit de romp en droog de boot grondig alvorens op te bergen. Als water in de behuizing is binnengedrongen, voer het zo snel mogelijk af.

Wanneer het rode licht aan de voorkant knipoert, betekend dit dat de batterijen bijna leeg zijn en vervangen dienen te worden.

PROBLEEMOPLOSSING EN ONDERHOUD VAN OP AFSTAND BESTUURBARE VOERTUIGEN

OP AFSTAND BESTUURBAAR VOERTUIG RUDT NIET	VERMOGEN NEEMT AF, INCONSISTENTE BEWEGINGEN OF VOERTUIG RUDT NIET
• Is de aan/uit-schakelaar op de stand ON (aan) ingesteld? • Zijn de batterijen zwak of leeg? • Zijn de batterijen geïnstalleerd en is het voertuig aan de controller gekoppeld? – Zie de sectie "DE BATTERIJEN INSTALLEREN EN DE CONTROLLER KOPPELEN". • Komen de + en – contacten juist overeen met de batterijen? • Raken de metalen contacten de batterijen aan of zijn deze vuil of verroest?	• Zijn de batterijen zwak of leeg? • Controleer de batterijen. Indien nodig, laad de accu op en/of vervang de batterijen in het op afstand bestuurbaar voertuig en de controller door nieuwe alkalinebatterijen. • Zijn de batterijen op een correcte manier geplaatst?

MEDEDELING VAN DE FABRIKANT

- Aanpassingen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen teniet doen.
- Controleer dit speelgoed en alle accessoires regelmatig op mogelijke gevaren, en repareer of vervang onderdelen die mogelijke gevaren kunnen veroorzaken.
- Om te zorgen voor een betere kwaliteit en waarde, zijn we continu bezig met het verbeteren en bijwerken van onze producten.
- Derhalve is het mogelijk dat de foto's die in deze handleiding worden afgebeeld afwijken van het meegeleverd model.
- Gelieve alle informatie in verband met dit product bij te houden voor het geval u de informatie in de toekomst moet raadplegen.
- Dit voertuig werkt op het land en in het water maar is niet volledig waterbestendig. Als u het in water onderdompelt, kan dit storing tot gevolg hebben. Zorg dat u het voertuig grondig droogt nadat u het voertuig in het water heeft gebruikt.
- Toezicht van een volwassene is sterk aanbevolen wanneer in de buurt van water wordt gespeeld. Gebruik iw voertuig niet in de zee en op water met deining of een sterke stroming. Blijf uit de buurt van hoge golven wegens heavy wind.
- Vermijd eveneens gebruik op een vuile wateroppervlak of op plaatsen die dik begroeid zijn met waterpest: dit kan resultere i vandindtrangen og påvirke funktionerne negativt.
- Vermijd eveneens gebruik op een vuile wateroppervlak of op plaatsen die dik begroeid zijn met waterpest: dit kan resultere i vandindtrængen og påvirke funktionerne negativt.
- Wanneer u het voertuig in het water gebruikt, moet u voldoende rekening houden met de afstand en de lading van de batterijen en zorgen dat uw voertuig bereikbaar is voordat de batterij leeg is.

PRZESTROGA

PL

OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZADŁAWIENIA
Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.

⚠ Z produktu oraz akcesoriów można korzystać wyłącznie, gdy są w pełni złożone zgodnie z niniejszą instrukcją!

- Produkt oraz jego akcesoria nie są odpowiednie do używania przez dzieci młodsze niż 36 miesięcy, ponieważ mogą one połknąć małe części.
- Przeznaczone dla dzieci w wieku co najmniej 6 lat.
- Stanowczo zaleca się nadzór osoby dorosłej.
- Pojazd należy prowadzić w bezpiecznym otoczeniu z dala od ludzi, zwierząt, samochodów itp.
- Nie dotykać ani nie próbować złapać pojazdu, gdy znajduje się w ruchu. Zaczekać, aż całkowicie się zatrzyma.
- Bądź odpowiedzialnym kierowcą!
- Nie upuszczać ani nie uderzać produktu ani jego akcesoriów.
- Nigdy nie próbować rozmontowywać ani modyfikować produktu ani jego akcesoriów.
- Nie używać pojazdu w słonych wodach lub wodach z silnymi prądami.

⚠ **WAŻNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z BATERII.**
UWAGA, ABY UNIKNĄĆ WYCIEKU BATERII:
UWAGA: BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ LUB WYRZUCAĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB.
Skontaktować się z lokalnym biurem ds. gospodarki odpadami komunalnymi lub z inną właściwą jednostką w celu uzyskania dalszych informacji.

- Wymiane baterii należy przeprowadzać w obecności osoby dorosłej.
- Przed odłożeniem produktu do przechowywania należy wyjąć ze środka baterie. Baterie mogą być ciepłe.
- Po użyciu należy wyłączyć urządzenie.
- Słabe lub wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu.
- Wyrzucać baterie w bezpieczny sposób zgodny z lokalnymi wymogami.
- Akumulatory należy ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Postępować zgodnie z instrukcjami obsługi producenta akumulatora oraz ładowarki.

I - ZAKŁADANIE BATERII I POŁĄCZENIE STERUJĄCE

WAŻNE:
- Ten pojazd posiada automatyczny system wiązania pojazdu ze urządzeniem sterującym. W celu odtwarzania przez wiele pojazdów, ten proces musi być przeprowadzony kolejno z każdym pojazdem.
- Próba wiązania wielu pojazdów w tym samym czasie spowoduje błędne dopasowanie urządzeń sterujących.
- Jeśli urządzenie sterujące i pojazd nie będą powiązane, należy powtórzyć polecenia punktów 1-3, aby wykonać ponowne powiązanie.

UWAGA: Na nadajniku nie ma przełącznika wł./wył. Poruszanie drążkami automatycznie włącza nadajnik. Aby zapewnić optymalne działanie, należy stosować wyłącznie baterie alkaliczne. Aby wyjąć baterie, należy postępować odwrotnie jak przy wkładaniu.

II - WAŻNA WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

Łódka zaprojektowana jest tak, aby śruba napędowa włączała się wyłącznie wtedy, gdy łódka znajdzie się w wodzie. Ma to na celu zapobieganie urazom dłoni podczas trzymania łódki w rękach.

PRZESTROGA! Trzymać poza zasięgiem małych dzieci młodszych niż 36 miesięcy, jako że istnieje ryzyko obrażeń.
Nie pozwalać, aby dzieci dotykały obracającej się śruby (śruby napędowej), ponieważ istnieje ryzyko obrażeń.

PRZESTROGA! Po zakończeniu zabawy należy wyjąć wszystkie baterie z łódki i nadajnika, wysuszyć wodę z kadłuba i dokładnie wysuszyć łódkę przed odłożeniem do przechowywania. Jeśli woda dostanie się do korpusu zabawki, należy ją usunąć przy najbliższej sposobności.

Migające CZERWONE światło z przodu pilota zdalnego sterowania wskazuje, że baterie łodzi są słabe i należy je wymienić.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA POJAZDU

ZDALNIE STEROWANY POJAZD NIE RUSZA SIĘ	SPADEK WYDAJNOŚCI, NIEPRAWIDŁOWE RUCHY LUB BRAK RUCHU
• Czyprzełącznik zasilania znajduje się w pozycji ON? • Czy baterie są słabe lub wyczerpane? • Czy zakończono zakładanie baterii oraz procedurę wiązania z urządzeniem sterującym? – Patrz akapit "ZAKŁADANIE BATERII I POŁĄCZENIE STERUJĄCE". • Czy styki + i – są odpowiednio dopasowane do biegunów baterii? • Czy metalowe paski styków przylegają albo czynie są zardzewiałe lub brudne?	• Czy baterie są słabe lub wyczerpane? • Sprawdzić baterie. Jeśli zachodzi taka potrzeba, naładować akumulator i/lub wymienić baterie w pojeździe i pilocie na nowe baterie alkaliczne. • Czy baterie są włożone prawidłowo?

UWAGA PRODUCENTA

- modyfikacje nie zatwierdzone przez producenta mogą unieważnić prawa użytkownika do używania urządzenia.
- niniejszą zabawkę i jej wyposażenie należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych zagrożeń, a potencjalnie niebezpieczne części należy naprawić lub wymienić.
- aby zapewnić jak najlepszą jakość oraz wartość, nieustannie polepszamy i aktualizujemy nasze produkty.
- dlatego też zdjęcia w niniejszej instrukcji mogą czasem różnić się od dołączonego modelu.
- Zalecamy przechowanie wszystkich informacji dotyczących tego produktu, tak by móc się do nich odwołać w przyszłości.
- Pojazd ten może jeździć po wodzie, ale nie jest całkowicie wodoodporny! Zanurzenie go w wodzie może spowodować uszkodzenie. Po użyciu w wodzie należy dobrze wysuszyć pojazd.
- Podczas zabawy w pobliżu wody stanowczo zaleca się nadzór osoby dorosłej. Nie jeździć pojazdem w morzu, po wodzie o falowanej powierzchni ani w miejscach, gdzie prąd wody jest silny. Unikać miejsc, gdzie fale podnoszą się na skutek silnego wiatru.
- Unikać również jazdy po wodzie o zabrudzonej powierzchni oraz po obszarach gęsto porośniętych wodorostami, ponieważ może doprowadzić do ich usterki.
- Podczas zabawy w wodzie pojazd należy obsługiwać z należytą ostrożnością i wziąć pod uwagę odległość oraz poziom naładowania baterii, jako że konieczne jest ponowne przyprowadzenie pojazdu zanim moc baterii się wyczerpie.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD

SE

VARNING! KVÄVNINGSRISK
Smådelar. Inte lämplig för barn under 3 år.

⚠ Använd endast produkten och dess tillbehör när fullt monterad och i enlighet med denna handbok!

- Produkten och dess tillbehör är inte lämpliga för barn under 36 månader, på grund av små delar som kan svväljas.
- Avsedd för barn ålder 6 år och äldre.
- Tillsyn av en vuxen rekommenderas starkt.
- Kör bilen i ett säkert område bort från människor, husdjur, bilar etc.
- Rör inte eller försök plocka upp bilen när den är i rörelse. Vänta tills den har stannat helt.
- Var en ansvarsfull förare!
- Tappa inte eller påverka produkten och dess tillbehör negativt.
- Försök aldrig att ta isär eller modifiera produkten eller dess tillbehör.
- Använd inte produkten i saltvatten eller hårda strömmar.

⚠ **VIKTIG BATTERI SÄKERHETSINFORMATION.** VARNING: ATT UNDVIKA BATTERILÄCKAGE.
OBS: BATTERIER MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS KORREKT.
Kontakta din lokala avfallshantering eller annan lämplig lokal myndighet för information.

- Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet och följ leksaks och batteritillverkarens anvisningar.
- Använd endast batterityper som rekommenderas.
- Försök inte kortsluta, ladda, ta isär eller värma upp batterier.
- Kasta inte batterierna i eld eller blöt ner dem.
- Blanda inte eller använda nya och gamla batterier.
- Blanda inte eller använda olika typer av batterier tillsammans.
- Byt batterier under tillsyn av vuxen om det behövs.
- Ta ut batterierna ur produkten för förvaring. Batterierna kan vara varma.
- Efter användning, se till att stänga av brytaren.
- Ta ur svaga eller förbrukade batterier från produkten.
- Kassera batterierna på ett säkert och korrekt sätt, i enlighet med lokala krav.
- Laddningsbara batterier får endast laddas under tillsyn av vuxen och följ batteri och laddningstillverkarens instruktioner.

I - BATTERIINSTALLATION OCH LÄNKNING AV KONTROLLER

VIKTIG:
- Detta fordon använder ett automatiskt system för att länka fordonet med en kontroller. För flerfordons lek måste denna process utföras för varje fordon.
- Att försöka länka flera fordon samtidigt orsakar fel på kontrollern.
- Om kontrollern och fordonet inte kan länka, upprepa steg 1–3 för att länka IGEN.

OBS: Det finns ingen på/av-knapp på sändaren. Den slås på automatiskt. För bästa prestanda ska endast alkaliska batterier användas. För att ta ut batterierna, utför installationen i omvänd ordning.

II - VIKTIG SÄKERHETSFUNKTION

Båten är konstruerad så att propellen endast fungerar när båten har blitt plasserat i vann. Dette er for å forhindre at hendene dine blir skadet av at propeller roterer når du holder båten

FORSIKTIG! Oppbevar utilgjengelig for små barn under 36 måneder da det er fare for å bli skadet. Ikke la barn berøre skruen (propellen) når den roterer da det er fare for å bli skadet.

FORSIKTIG! Fjern alle batterier fra båten og fjernkontrollen etter lek, drener vannet ut av skroget og tørk båten godt før oppbevaring. Hvis vann har kommet inn i skroget, må det fjernes så snart det er beleilig.

Rødt lys blinkende på forsiden av fjernbetjeningen indikerer at bådens batterinivea er lavt, og at de bør skiftes.

FELSÖKNING OCH VÅRD AV DET RADIOSTYRDA FORDONET

DET RADIOSTYRDA FORDONET RÖR SIG INTE	TAPPAD PRESTANDA, INKONSEKVENT RÖRELSE ELLER UNDERLÄTENHET ATT KÖRA
• Har strömbrytaren vridits till ON-läget? • Är batterierna svaga eller tagit slut? • Är batteri–installation och controller-länkning avslutad? – Se "BATTERIER OCH KONTROLLER-LÄNKNING"-avsnittet. • Är + och – kontakterna korrekt anpassade till batterierna? • Berör metallkontaktflikarna varandra, är de rostiga eller smutsiga?	• Är b atterierna svaga eller tagit slut? • Kontrollera batterierna. Om det behövs, ladda batteriet och/eller byt ut batterierna i det radiostyrda fordonet och kontrollern med nya alkaliska batterier. • Har batterierna installerats korrekt?

TILLVERKARENS ANMÄRKNINGAR

- Förändringar som inte godkänts av tillverkaren kan upphäva användarens behörighet att använda enheten.
- Denna leksak och alla tillbehör måste undersökas regelbundet för potentiella faror och eventuella potentiellt farliga delar repareras eller bys ut.
- Med Tanke På Bättre Kvalitet Och Värde, Förbättra Och Uppdatera Vi Ständigt Våra Produkter.
- Följaktligen Kan Bilder I Detta Instruktionsblad Ibland Skilja Sig Från Modellen Bifogad.
- Du bör behålla förpackningen för framtida referens eftersom den innehåller viktig information.
- Det här fordonet kan köra, vatten och i sno men den är inte helt vattentät. Tryck inte ner den under vattnet. Om du det kommo in vatten som gör att den kan få problem.
- Vi rekommenderar att en vuxen är med om du leker nära vatten. Kör inte fordonet I havet, eller där det är stora vågor eller om det är stark ström. Håll dig undan för stark vind. Kör inte i smutsigt vatten eller där det finns sjögräs eller annat som kan fastna i hjulen. Kör inte för långt ut så batteriet räcker att komma tillbaks med.

VAROTOIMI

FI

VAROITUS! TUKEHTUMISEN VAARA
Sisältää pieniä osia. Ei sovellu alle 3–vuotiaille.

⚠ Käytä tuotetta ja sen lisävarusteita oikein asennettuina ja käyttöohjeen mukaisesti!

- Tuote ja sen lisävarusteet eivät sovellu alle 3–vuotiaille lapsille pienten osien vuoksi, jotka voivat joutua niellyiksi.
- Tarkoitettu 6 vuotta täyttäneille.
- Aikuisen henkilön valvonta suositeltavaa.
- Leikki autolla turvallisessa paikassa, jossa ei ole esim. muita henkilöitä, lemmikkieläimiä tai autoja.
- Älä pudota tai iske tuotetta tai sen lisävarusteita.
- Älä koskaan yritä purkaa tuotetta osiin tai tehdä muutoksia siihen tai lisävarusteisiin.
- Auto soveltuu käytettäväksi sekä maalla että vedessä.

⚠ **TÄRKEÄÄ TIETOA PARISTOJEN TURVALLISUUDESTA.** HUOMIO: PARISTOVUODON VÄLTTÄMISEKSI.
HUOMAUTUS: PARISTOT TÄYTYY KIERRÄTTÄÄ TAI HÄVITTÄÄ OIKEIN.
Ota yhteyttä kuntasi jätehuoltoviranomaiseen tai muuhun jäteasioista vastuulliseen virastoon.

- Varmista, että paristot on asetettu sisään oikein napa-asennoin ja noudata lelun ja paristojen valmistajan ohjeita.
- Käytä vain suositeltavia paristotyippejä.
- Älä yritä oikosulkea, ladata, purkaa tai kuumentaa paristoja.
- Älä hävitä paristoja poittamalla niitä kaatele niitä.
- Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja yhdessä.
- Älä käytä erityyppisiä paristoja yhdessä.
- Paristojen vaihto tulisi tehdä aikuisen henkilön valvonnassa.
- Poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. Paristot voivat kuumeta.
- Käytön jälkeen kytke tuote pois päältä.
- Poista heikot ja käytetyt paristot tuotteesta.
- Hävitä paristot turvallisesti ja yksien paikallisten määräysten mukaisesti.
- Akut saa ladata vain aikuisen henkilön valvonnassa akkujen ja laturin valmistajan ohjeiden mukaisesti.

I -AKUN ASENNUS JA OHJAUKSEN KYTKENTÄ

TÄRKEÄÄ:
- Tässä ajoneuvossa on automaattinen järjestelmä ajoneuvon kytkemiseksi ohjaimeen. jos ajoneuvoja on useita, tämä toimenpide on suoritettava yksitellen kaikille ajoneuvoille.
- Jos ajoneuvoja yritetään kytkeä samanaikaisesti, seurauksena voi olla ohjaimen yhteensopimattomuus.
- Jos ohjainta ja ajoneuvua ei voi kytkeä toisiinsa, toista vaiheet 1-3 ja suorita kytkentä uudelleen.

HUOMAUTUS: Lähettimessä ei ole on-/off-kytkintä. Se kytketyy päälle sauvaa liikuttamalla. Käytä vain alkaliparistoja, jotta tuote toimii moitteettomasti. Poista paristot päinvastaisessa järjestyksessä kuin asennusta tehtäessä.

II - TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Tämä vene on suunniteltu niin, että sen potkuri toimii ainoastaan veneen ollessa vedessä. Tämä estä pyörivästä potkurista aiheutuvat, käsiisi kohdistuvat tapaturmat veneen käsitellyn aikana.

HUOMIO! Säilytä alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa tapaturmavaaran takia. Älä anna lasten kosketella ruuvin (potkuri) sen pyöriessä, koska muussa tapauksessa voi seurauksena olla tapaturma.

HUOMIO! Irrota kaikki akut veneestä ja lähettimestä käytön jälkeen. Tyhjennä vesi pois laiterungosta ja kuivaa vene hyvin ennen sen asettamista säilytykseen. jos vettä pääsee kuitenkin sisälle, tyhjennä se välittömästi pois.

PUNAINEN merkkivalo, joka vilkkuu kaukosäätimen etuosassa, osoittaa, että veneen paristot ovat tyhjät ja ne tulisi vaihtaa uusiin.

ONGELMAT JA RATKAISUT

AUTO EI LIIKU	TOIMINNAN HIDASTUMINEN, EPÄTASAINEN LIIKE TAI EI TOIMI OLLENKAAN
• Onko virtakytkin asetettu asentoon ON? • Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät? • Onko akun asennus ja ohjauksen kytkentä suoritettu? – Katso kohta "AKUN -ASENNUS JA OHJAUKSEN KYTKENTÄ". • Ovatko akkujen + ja - navat asetettu oikein? • Onko metalliliittimet ruostuneet tai likaiset?	• Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät? • Tarkasta akut. Tarvittaessa lataa akut ja/tai vaihda kauko–ohjattavan ajoneuvon ja ohjaimen akut uusiin alkaliakkuihin. • Ovatko akut asennettu oikein?

VALMISTAJAN HUOMAUTUS

- Muutokset, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.
- Leluja kaikki lisävarusteet täytyy tarkistaa säännöllisesti, ettei niissä ole vaurioita. Vaurioituneet osat tulee korjata tai korvata uusilla.
- Kehittämme ja ajantasaistamme jatkuvasti tuotteitamme niiden laadun ja arvon parantamiseksi.
- Tästä johtuen käyttöohjeessa olevat kuvat eivät aina vastaa pakkauksessa olevaa tuotemallia.
- Säilytä pakkaus myöhempää tarvetta varten, sillä se sisältää tärkeää tietoa tuotteesta.
- Tämä ajoneuvo toimii vedessä, mutta se ei ole täysin veitiivisi! Veteen upottaminen saattaa johtaa toimintahäiriöihin. Kuivaa ajoneuvo kunnolla vedessä käyttämisen jälkeen.
- Alkuisen valvonta on vahvasti suositeltavaa, kun ajoneuvolla ajetaan vedessä. Älä ajo meressä tai aaltolevassa vedessä. tai nopeasti virtaavassa vedessä.
- Vältä paikkoja, missä kova tuuli aiheuttaa aaltoja. Vältä myös ajamista likaisessa vedessä tai vedessä, jossa kasvaa tiheää levää, sillä tämä saattaa vahingoittaa ajoneuvoa.
- Vedessä ajaessa, ota huomioon ajomatka ja akun kesto, sillä sinun tarvitsee ohjata ajoneuvo takaisin ennen akun tyhjenemistä.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ
Μικρά κομμάτια. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

⚠ Λειτουργήστε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μόνο όταν είναι πλήρως συναρμολογημένα και σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο!

- Αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι κατάλληλα για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών, καθώς εμπεριέχει μικροσκοπικά κομμάτια τα οποία μπορούν να καταποθούν.
- Προορίζεται για παιδιά ηλικίας 6 ετών και άνω.
- Προτείνεται να υπάρχει επίβλεψη από ενήλικα.
- Οδηγήστε το όχημά σας σε ασφαλές μέρος, μακριά από ανθρώπους, κατοικίδια ζώα, αυτοκίνητα, κ.λπ.
- Μην αγγίζετε και μην προσπαθείτε να σηκώσετε το όχημα όταν είναι σε κίνηση. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως.
- Λειτουργήστε το υπεύθυνα!
- Μην ρίχνετε και μην συγκρούετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.
- Προτείνεται χρήση σε στεγνά και σε νερό.

⚠ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.**
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΔΙΑΡΡΟΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ. Επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο διαχείρισης στερεών αποβλήτων ή άλλο κατάλληλο οργανισμό για πληροφορίες.

- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιχνιδιού και της μπαταρίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τύπο μπαταρίας που συνιστάται.
- Μην επιχειρήσετε να βραχυκυκλώσετε, φορτίσετε, αποσυναρμολογήσετε ή θερμάνετε τις μπαταρίες.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και προσέχετε να μην πιάσουν υγρασία
- Μην αναμίγνυνέτε και μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες μπαταρίες μαζί.
- Μην αναμίγνυνέτε και μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταρίας μαζί.
- Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν εάν θέλετε να το αποθηκεύσετε. Οι μπαταρίες μπορεί να ζεσταθούν.
- Μετά από κάθε χρήση, κλείστε το διακόπτη.
- Αφαιρέστε τις αδύναμες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προϊόν.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες σωστά και με ασφάλεια, σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται υπό την επίβλεψη ενήλικου και θα πρέπει να ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή της μπαταρίας και του φορτιστή.

I - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΕΛΕΓΚΤΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:
- Αυτό το όχημα χρησιμοποιεί ένα αυτομάτο συστημα συνδεσης του οχηματοσ με τον έλεγκτη. για του έλεγχο περισσοτερων οχηματων, η διαδικασία αυτή πρεπει να ολοκληρωθεί για κάθε οχημα ξεχωριστα.
- Αν επιχειρήσετε να συνδεσετε περισσοτερα οχηματα ταυτοχρονα, θα προκυψεί ανανταποκριση των ελεγκτων.
- Αν δεν ειναι δυνατη η συνδεση του οχηματοσ με τον ελεγκτη, επαναλαβετε τα βηματα 1–3 για να συνδεση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν υπάρχει διακόπτης Ενεργ./Απενεργ. στον πομπό. Η μετακίνηση του χειριστηρίου το βάζει σε λειτουργία αυτόματα. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιείτε πάντα αλκαλικές μπαταρίες. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τη διαδικασία εγκατάστασης με την αντίστροφη σειρά.

II - ΣΗ